

AMÓS

Como se lê na primeira frase, Amós (Am) era pastor de ovelhas em Têcua, a sul de Jerusalém, e cultivava sicômoros (7,14). Não era profeta profissional, não pertencia à confraria. Exerceu contudo sua atividade profética no reino do Norte, especificamente em Betel, perto da fronteira. Apesar da divisão dos reinos e da luta fratricida que de tempo em tempo opunha o Norte ao Sul, Amós faz ouvir sua voz no reino do Norte como advertência contra sua leviana despreocupação. Despreocupação para com a lei do Senhor, que ensina a misericórdia para com os fracos e os pequenos – a justiça social. Despreocupação para com as ameaças políticas, ingênua confiança na política de Jeroboão II (morto por volta de 745 aC), que aparentemente conseguiu apaziguar os inimigos próximos, os arameus (sírios). Apesar da “paz de Jeroboão”, Amós pressente o perigo que vem de outra potência: poucos anos depois, os assírios invadirão a Samaria e levarão a população para outras terras, como predisse o profeta.

Afora algumas frases de difícil leitura e alguns pequenos acréscimos, não há problemas maiores quanto ao texto, que é substancialmente um documento “quente” do “século de ouro” da Samaria, o século 8° aC.

Conteúdo geral

Os oráculos de Amós foram organizados em três partes:

1-2	3-6	7-9
Oráculos contra os povos	Oráculos contra Israel e a elite de Samaria	Visões da destruição e da salvação final

[Subscrito. Abertura]

1 Palavras de Amós, que foi um dos pastores de Têcua: o que ele viu a respeito de Israel no tempo do rei Ozias de Judá e do rei de Israel Jeroboão, filho de Joás, dois anos antes do terremoto.

² Ele diz: “O SENHOR ruge em Sião, de Jerusalém faz sair o seu grito!

1. Uma coleção de oráculos estilisticamente uniformes contra todos os povos da região. A única distinção é que o destinatário principal, Israel, recebe uma crítica mais ampla... (1,2-2,16)

2. Uma coleção de oráculos diversificados contra Israel (3,1-6,14)

3. Cinco visões (as quatro primeiras muito uniformes), com alguns outros oráculos intercalados (7,1-9,10) – com uma profecia final de salvação (9,11-15), um “final feliz”, provavelmente de data ulterior.

Temas específicos

– A desigualdade e a injustiça social. Amós é o profeta social por excelência. A justiça e o direito, que devem reger a vida do israelita, tomam em Amós a forma da preocupação com os fracos e os pobres. Na exploração dos pobres ele vê o presságio da desintegração da sociedade.

– A despreocupação, o luxo e a falsa segurança. Israel (do Norte) vive seu “século de ouro”. Em Samaria reina o luxo, e o esquecimento dos pobres... Reinam a falsa religião, sacrifícios vazios e práticas iclâtricas. Reina a falsa confiança política, pela qual Samaria vive se comparando com os outros reinos da região. Mas a desintegração da justiça interna anuncia catástrofes. Assunto para reflexão nos dias de hoje.

Choram as pastagens dos pastores,
seca até o pico do Camêlo’.

ORÁCULOS CONTRA OS POVOS

[Contra Damasco]

³ Assim diz o SENHOR: “Não perdorei Damasco por seus três crimes e, agora, por mais este:

Esmoeram Galaad como um lavrador
que usa grade de ferro.

⁴ Pois eu atearei fogo ao palácio de Hazael,
para incendiar a moradia de Ben-Adad.

⁵ Arrebento os ferrolhos de Damasco,
elimino o cidadão do Vale da Injustiça,
o dono do poder na Casa do Prazer,
e o povo da Síria voltará prisioneiro para
Quir" – diz o SENHOR.

[Contra a Filistéia]

⁶ Assim diz o SENHOR:
"Não perdorei Gaza por seus três crimes
e, agora, por mais este:

Fizeram cativo a um povo inteiro,
para entregá-lo a Edom.

⁷ Pois eu atearei fogo às muralhas de Gaza,
para incendiar todos os seus palácios.

⁸ Elimino o cidadão de Azoto,
o dono do poder em Ascalon,
volto minha mão contra Acaron
e liquida-se o que sobrar dos filisteus"
– diz o Senhor DEUS.

[Contra Tiro]

⁹ Assim diz o Senhor:
"Não perdorei Tiro por seus três
crimes e, agora, por mais este:
Fizeram cativo a um povo inteiro,
para entregá-lo a Edom,

sem respeitar a aliança entre irmãos.

¹⁰ Pois eu atearei fogo às muralhas de Tiro,
para incendiar todos os seus palácios"
– diz o Senhor.

[Contra Edom]

¹¹ Assim diz o SENHOR:
"Não perdorei Edom por seus três crimes
e, agora, por mais este:

De espada em punho perseguiram seus
irmãos,
abafando o coração.

Acenderam para sempre a sua raiva
e guardam ódio eterno.

¹² Pois eu atearei fogo a Temã,
para queimar os palácios de Bosra"
– diz o Senhor.

[Contra Amon]

¹³ Assim diz o SENHOR:
"Não perdorei os amonitas por seus
três crimes

e, agora, por mais este:

Rasgaram a barriga das grávidas de Galaad
para alargar as próprias fronteiras.

¹⁴ Pois eu atearei fogo às muralhas de Rabá
para queimar todos os seus palácios
com gritos de guerra num dia de batalha,
como furacão num dia de tempestade.

¹⁵ Seu rei irá para o cativoeiro,
ele e seus comandantes todos juntos"
– diz o SENHOR.

[Contra Moab]

² Assim diz o Senhor:
"Não perdorei Moab por seus três crimes
e, agora, por mais este:
transformaram em cinzas
os ossos do rei de Edom.

² Pois eu atearei fogo a Moab
para incendiar os palácios de Cariot.
Moab morrerá em meio ao tumulto,
entre os gritos de guerra e ao som da
traibeta.

³ Elimino o juiz que existe em seu meio
e, com ele, mato todas as autoridades"
– diz o SENHOR.

[Contra Judá]

⁴ Assim diz o Senhor:
"Não perdorei Judá por seus três crimes
e, agora, por mais este:

Desprezaram a Lei do SENHOR,
não guardaram seus mandamentos,
seguiram o caminho daquelas coisas falsas
as mesmas que seus pais haviam seguido.

⁵ Atearei fogo a Judá,
para incendiar os palácios de Jerusalém
– diz o Senhor.

• **4** ² • **Hazael**: rei de Damasco (capital da Síria/Aram), >2 Rs 10,32. • **5** ²Rs 16,9. • **5 Vale da Injustiça**: Biq'at-Áven (Biceat-Áven), nome irônico para Damasco. • **Casa do Prazer**, Bet-Éden, nome irônico. ▶ **1,6-8** • **6** ²Cr 21,16s; Sf 2,4-7. ▶ **1,9-10** • **9s** ¹Is 23; Ez 26-28. • **10 diz o Senhor**: acr. rosso para completar a estrofe. ▶ **1,11-12** ²Jr 49,7-22; Ez 35. • **12** >nota 1,10. ▶ **1,13-15** ²Jr 49,1-6. • **13** ²Rs 15,16. ▶ **2,1-3** ¹Is 15s; Jr 48. • **1 queimaram até as cinzas**: o que, conforme a crença de então, privava o defunto de repouso. ▶ **2,4-5** • **4** ²Is 5,24 • **coisas falsas**, ou **ídolos**. • **5** ²Os 8,14.

[Contra Israel]

- 6 Assim diz o SENHOR:
 "Não perderei Israel por seus três crimes e, agora, por mais este:
 Eles vendem o justo por dinheiro, o sofredor, por um par de sandálias.
 7 esmagam a cabeça dos fracos no pó da terra e tomam a vida dos oprimidos impossível.
 Filho e pai procuram a mesma mulher, cometendo profanação ao meu nome.
 8 Nas roupas tomadas em penhor prostram-se diante de qualquer altar, é o vinho dos juros que bebem no templo de seus deuses.
 9 Mas fui eu quem à frente deles derrotou os amorreus, altos como cedros do Líbano, fortes como o carvalho, pois em cima eu lhes cortei os frutos e, embaixo, as raízes.
 10 Fui eu quem vos fez subir da terra do Egito e, por quarenta anos, através do deserto vos guiei até fazer-vos donos da terra dos amorreus.
 11 Entre vossos filhos despertei profetas, nazireus entre vossos meninos. Não foi mesmo assim, filhos de Israel?
 12 Vós, porém, obrigastes os nazireus a beberem vinho e proibistes os profetas de profetizar.
 13 Pois eu vou apertar-vos no chão como uma carroça carregada de feixes.
 14 E a fuga, então, fugirá do esperto, a força do valente não lhe valerá, o forte não escapa da morte,
 15 o arqueiro não fica de pé, não escapa o ligeiro de pernas, nem o cavaleiro se salva.
 16 E o mais corajoso dos guerreiros fugirá nu naquele dia – oráculo do SENHOR.

ORÁCULOS CONTRA OS LÍDERES DE ISRAEL

[O castigo anunciado]

- 3 Escutai o oráculo que o SENHOR pronuncia contra vós, filhos de Israel, contra todas as tribos que fiz subir da terra do Egito:
 2 "De todas as famílias do mundo, vós fostes a única que eu quis conhecer, por isso mesmo venho cobrar todos os vossos pecados.
 3 Duas pessoas andam juntas, sem terem antes combinado?
 4 Será que na floresta o leão ruge, sem ter uma presa para atacar? Grita o filhote de leão lá na toca, sem ter o que pegar?
 5 Será que o pássaro cai no chão, sem o laço da amadilha? Vai o laço para o ar, sem pegar coisa alguma?
 6 Quando tocam a trombeta na cidade, o povo não se assusta? Vem uma desgraça à cidade, não foi Deus quem mandou?
 7 O SENHOR não faz coisa alguma sem revelar seus planos aos profetas, seus servos.
 8 Ruge o leão, quem não fica com medo? Se o SENHOR Deus fala, quem agüenta não ser profeta?
 9 Mandai recado aos palácios da Assíria e aos palácios da terra do Egito, dizei que se reúnam no planalto de Samaria, para ver quanta desordem, quanta exploração dentro dela.
 10 Não sabem viver com honestidade, – oráculo do SENHOR –; com extorsão e exploração acumulam riquezas em suas casas".
 11 Por isso, assim diz o Senhor Deus: "Os inimigos farão o certo ao teu país, tua segurança cairá de vez e teus palácios serão todos saqueados".

• diz o Senhor: > nota 1,10. ▶ 2,6-16 A censura maior. • 6 ¹Is 3,15. • 7 ¹Dt 27,20. • 9 ¹Dt 7,1; Os 9,16. • 10 ¹Dt 2,7. • 11 ¹Dt 18,18. • 12 ¹7,12; Is 30,10. • beber vinho era proibido pelo voto de nazireu. • 13 ¹Nm 16,30-33. • 14-16 ¹9,1. ▶ 3,1-15 Deus "conheceu" (= escolheu) Israel, mas isso não é um privilégio e sim, uma responsabilidade. • 2 ¹Dt 7,6. • 3-6 Amós fala em parábolas para dizer: procure a causa, veja quem está por trás (v. 6)! • 6 ¹Jl 2,1. • 9 ¹Sf 3,8.

¹² Assim diz o SENHOR:

"Como o pastor salva da boca do leão duas patas e um pedaço de orelha, assim ficarão a salvo alguns de Israel, cidadãos de Samaria, na ponta de uma cama ou no damasco de um sofá".

¹³ Escutai e levei a notícia à casa de Jacó, - oráculo do SENHOR, Deus dos exércitos - :

¹⁴ No dia de cobrir os pecados de Israel, eu olharei para os altares de Betel: as pontas dos altares serão quebradas e por terra cairão.

¹⁵ Derrubarei a casa de inverno por cima da casa de verão. Serão destruídas as casas de marfim, as casas de ébano desaparecerão - oráculo do SENHOR.

[As damas de Samaria]

4 ¹ Escutai esta palavra, vacas de Basã, do planalto de Samaria, vós que explorais os fracos e esmagais os carentes, que só sabeis dizer aos maridos: "Trazte, vamos beber!":

² O Senhor DUS jurou por sua própria santidade: "Um dia há de vir para vós, quando sereis tocadas com ferrões, vossos traseiros com arpões de pescador.

³ Uma atrás da outra, tereis de passar pela brecha da muralha e sereis atiradas para os lados do HEMON" - oráculo do SENHOR!

[Culto sem conversão]

⁴ "Ide **em peregrinação** a Betel para pecar! A Guilgal para pecar ainda mais! Levei de manhã os sacrifícios de comunhão, ao terceiro dia, vossos dizimos!

⁵ Queimai com pão a oferenda de louvor! Anunciai vossas promessas, divulgai-as bastante! É disso mesmo que gostais, filhos de Israel" - oráculo do Senhor DUS.

⁶ "Pois fui eu que em todas as cidades vos deixei de dentes limpos, de todos os lugares retirei o alimento. Mas nem assim voltastes para mim" - oráculo do SENHOR.

⁷ "Pois fui eu que vos escondi a chuva três meses antes da colheita: eu mandava chover numa cidade e a outra deixava sem chuva, numa roça eu mandava chover, enquanto a outra, sem chuva, secava.

⁸ Duas ou três cidades iam cambaleando beber água em outra cidade sem conseguir matar a sede. Mas nem assim voltastes para mim".

⁹ "Com o carvão e a ferrugem do trigo eu vos castiguei, sequei vossas hortas e vinhedos, as figueiras e oliveiras o gafanhoto comeu. Mas nem assim voltastes para mim" - oráculo do SENHOR.

¹⁰ "Uma peste eu vos mandei, igual às pragas do Egito. À espada matei vossos guerreiros, enquanto os cavalos eram levados pelo inimigo.

Fiz subir-vos pelas narinas a catinga que exalava o acampamento. Mas nem assim voltastes para mim" - oráculo do SENHOR.

¹¹ "Eu vos revirei como derrubei Sodoma e Gomorra, ficastes iguais a um tição tirado do fogo. Mas nem assim voltastes para mim" - oráculo do SENHOR.

¹² É isso o que farei contigo, Israel. Prepara-te, pois, para o encontro com o teu Deus, ó Israel!

¹³ É ele quem forma as montanhas e cria o vento! Ele, quem revela aos homens o seu pensamento! Ele, quem faz a luz e as trevas e anda pelas alturas da terra! Seu nome é o SENHOR, Deus dos exércitos!

• **12** ^{6,4}. • **14** ¹Rs 12,32; 2Rs 23,15. • **15** ¹Rs 22,39. • **casas de ébano** (madeira preciosa), trd. conjectural (NV: **casas espaçosas**). ▶ **4,1-3** As damas de Samaria levam uma vida bem provida como o gado nos montes do Basã, enquanto os pobres definham. • **3 Hemon**: montanha no norte, portanto, na direção da Assíria. ▶ **4,4-13** As festivas romarias servem para praticar culto idólatrico. • **4** ¹Os 4,15; 12,12 • **Betel... Guilgal**: santuários do reino do Norte. • **6** ¹Lv 26,14-39. • **9** ²Ag 2,17; Jl 1,4. • **10** ¹Ex 9,3. • **11** ¹Gn 19,24; Zc 3,2.

[Canto fúnebre sobre Israel]

5 Escutai agora as palavras
que contra vós pronunciarei.
É o lamento da casa de Israel:
2 Caiu para não mais se levantar
a virgem Israel.
Está prostrada ao próprio chão
e não há quem a levante.
3 Pois assim diz o Senhor Deus:
"A cidade que punha em campo mil
guerreiros,
oem é o que lhe sobra.
A que saía com cem,
dez é o que lhe resta".

[Vida ou morte]

4 Pois assim diz o Senhor Deus à casa de Israel:
"Procurai por mim e haveis de viver;
5 não procureis Betel,
não entreis em Guilgal,
não façais romarias até Bersabéia,
pois Guilgal vai granar o catifeiro,
Betel vira tolice".
6 Procurai o Senhor e tereis a vida.
Senão ele virá como um fogo
sobre a casa de José,
para tudo queimar, e em Betel
não haverá quem possa apagar.
7 Ai dos que fazem do direito uma amargura
e a justiça jogam ao chão.
8 Aquele que fez as sete estrelas do Óricn,
ele é quem muda as trevas em aurora,
transforma o dia em noite,
convoca as águas do mar
para inundar a face da terra
– seu nome é o Senhor.
9 É ele quem arrebenta a praça forte
e manda destruição ao parque de armas.
10 Ai dos que odeiam aquele que condena
no tribunal
e têm horror de quem fala a verdade.
11 Por isso mesmo, por oprimirdes o pequeno
e extorquir-lhe a porcentagem do trigo,

estais construindo casas de pedras lavradas,
mas nelas nunca ireis morar,
planteis uvas selecionadas,
mas do seu vinho nunca bebereis.
12 Pois eu sei como são numerosos os
vossos crimes,
sei como são pesados os vossos pecados,
exploradores dos inocentes, cobradores
de suborno,
que enganais o pobre no tribunal.
13 Por isso, nestes dias, quem tem juízo
cala a boca,
pois os dias são maus.
14 Procurai o bem e não o mal
para poderdes viver
e para que assim, como dizeis,
o Senhor dos exércitos esteja convosco.
15 Odiai o mal, amai o bem,
fazei vencer no tribunal o que é justo.
Quem sabe, assim, o Senhor dos exércitos
terá misericórdia do resto de José.
16 Assim diz o Senhor, Deus dos exércitos,
o soberano:
"Em todas as praças há gemidos,
em todas as ruas só se ouve 'Ai! Ai!'.
Chamam o lavrador para chorar,
os pranteadores para lamentar.
17 Em todos os vinhedos haverá lágrimas,
pois estarei passando no meio de ti"
– diz o Senhor.

[Cuidado com o Dia do Senhor!]

18 Ai dos que vivem suspirando pelo dia
do Senhor!
Que será para vós o dia do Senhor?
Será trevas – isto sim – e não luz!
19 Será como alguém que foge de um leão
e topa com um urso;
ou que, entrando em casa, apoia a mão
na parede
e é mordido pela cobra.
20 Pois o dia do Senhor é de trevas e não
de luz,
escuridão sem claridade alguma!

► **5,1-3** A "virgem Israel" morrerá jovem e sem descendência (destruição em 722 aC). • **3** Trd. cf. LXX; EH/NV acrescenta: **para a casa de Israel**, tlv. antecipado do v. 4a. ► **5,4-17** Só o Senhor dá a vida a quem o procura. • **5** ²4,4; 8,14. • **6 José** = Israel do Norte, Efraim. • **7** Acrescentamos "Ai dos" como em 5,18 e 6,1. • **8s** Uma doxologia fora de lugar, interrompendo a sequência. • **8** ²Jó 9,9; Am 9,6. • **7** ²6,12. • **9 arrebenta**, trocando uma letra da EH (NV: **faz brilhar**). • **10 tribunal**. lit.: **porta**. • **11** ²Sf 1,13; Dt 28,39. • **12 tribunal**, lit.: **porta**. • **15** Mais antiga menção, nos profetas, do "resto" de Israel (nota Is 1,9). ► **5,18-20** **Contra a falsa confiança** no "dia do Senhor". • **18** ²Jl 2,11.

[Culto vazio]

- 21 "Sou contra, detesto vossas festas, não sinto o menor prazer nas vossas celebrações!
- 22 Quando me fazeis subir a fumaça dos holocaustos... não aceito vossas oferendas, nem olho para os sacrifícios de carne gorda.
- 23 Afasta de mim a algazara de teus cânticos, a música de teus instrumentos nem quero ouvir.
- 24 Quero apenas ver o direito brotar como fonte, e correr a justiça qual regato que não seca.
- 25 Acaso me fizeste oferendas ou sacrifícios nos quarenta anos de deserto, casa de Israel?
- 26 Carregareis Saout, vosso rei, e Caivã, vosso ídolo, vossos deuses astrais que vós mesmos tereis fabricado,
- 27 pois eu vos levarei para o cativeiro muito além de Damasco" – diz o SENHOR, Deus dos exércitos é seu nome.

[Classe dirigente irresponsável]

- 6 ¹Ai dos que vivem tranquilos em Sião, dos que estão confiantes no planalto de Samaria, os chefes principais do povo a quem acode a casa de Israel!
- 2 Viajai até Calane para ver, de lá ide à grande cidade de Emat, depois descei a Gat dos filisteus. Acaso sois melhores do que esses reinos, ou o território deles é maior do que o vosso?
- 3 Ai dos que querem afastar o dia mau e apressam o domínio da força bruta.
- 4 Ai dos que se deitam em camas de marfim ou se esparramam em cima dos sofás, comendo cordeiros do rebanho, vitelos cevados em estábulos.

- 5 Deliram ao som da harpa, inventam como Davi instrumentos musicais,
- 6 bebem canecões de vinho e usam os mais caros perfumes, indiferentes ao sofrimento de José.
- 7 É por isso que ireis acorrentados à frente dos cativos! Acabou a festa dos boas-vidas!
- 8 Jura o SENHOR, por sua vida – oráculo do SENHOR, Deus dos exércitos: "Tenho ódio do convencimento de Jacó, sou inimigo de seus palácios, vou entregar a cidade e tudo o que nela existe".
- 9 Se numa casa sobrarem dez homens, todos morrerão.
- 10 Sobrarão o parente e o incinerador para tirar da casa os cadáveres. Um pergunta ao outro, no fundo da casa: "Há mais alguém aí contigo?" O outro responde: "Ninguém!" E ele diz: "Quieto!" Pois não é hora de lembrar o nome do SENHOR.
- 11 Sim, aqui está o que o SENHOR manda: Que se arrebe a casa grande em pedaços e a casa pequena em frangalhos!
- 12 Cavalos podem correr no meio das pedras? No meio do mar podem os bois arar? Vós, porém, transformastes o direito num veneno e as exigências da justiça em amargura,
- 13 vós que fazeis festa por Lodebar e dizeis: "Não foi por nossa própria força que conquistamos Camaim?"
- 14 Pois eu farei surgir contra vós uma nação que há de esmagar-vos desde a entrada de Emat até o regato da Arabá".

▶ 5,21-27 Culto vazio, não; justiça, sim. • 21 ¹Is 1,11-14; Os 8,13. • 22 *carne gorda*: nos sacrifícios a gordura era para Deus (>Lv 3,9-11). • 25 ²Jr 7,22s; At 7,42s. • 27 ²Rs 17,6; Am 4,13. ▶ 6,1-14 *Quem recebeu mais é mais responsável*. • 1 ¹Lc 6,24. • 2 *Calane* e *Emat* ficam a norte, *Gat* no sul. O v. sugere que o pessoal da Samaria vive se comparando com os conhecidos territórios da vizinhança (que, depois da Samaria, serão igualmente conquistados pelos assírios). • 3 ³9,10; Ez 12,27 • 5 ⁵Is 5,12 • *inventam... musicais*, ou: *improvisando como Davi em instrumentos musicais*. • 6 *José* = Israel (Norte). • 8 ⁸24,2. • 10 ¹⁰Hab 2,20; Zc 2,17. • *Sobrarão o parente e o incinerador*: BH ininteligível, mudem-se algumas vogais. • *não... lembrar o nome do Senhor*: Deus é Deus dos vivos, onde só há morte seu nome não cabe. • 13 ¹³Dt 8,17. • *Lodebar*: significa "coisa alguma". • 14 *Arabá* = região do mar Morto.

CASTIGO DIVINO E SALVAÇÃO FINAL

[Três visões: os gafanhotos, o fogo e o prumo]

7 ¹Eis o que me mostrou o Senhor DEUS: Ele formou uma nuvem de gafanhotos, pouco antes da colheita do feno, depois do corte do feno do rei. ²Quando eles iam acabar com todo o verde da terra, eu disse: "Senhor DEUS, misericórdia! Quem poderá ficar de pé em Jacó? Ele é tão pequeno!" ³E o SENHOR teve compaixão. "Nada acontecerá", disse o SENHOR.

⁴O Senhor DEUS mostrou-me Senhor DEUS: Vi o SENHOR chegando para castigar com o fogo. O grande mar estava em chamas que já iam queimando as roças. ⁵Eu disse: "Senhor DEUS, misericórdia! Quem poderá ficar de pé em Jacó? Ele é tão pequeno". ⁶E o SENHOR teve compaixão mais uma vez. "Nada acontecerá", disse o Senhor DEUS.

⁷Eis o que me mostrou o Senhor DEUS: Vi um homem em cima de uma parede aprumada e, na mão tinha um prumo. ⁸O SENHOR me disse: "Que vês, Amós?" - "Um prumo", respondi. E ele me disse: "Vou nivelar Israel, meu povo. Não posso mais deixar passar". Os lugares altos de Isaac serão demolidos, os santuários de Israel serão arrasados e venho com a espada contra a casa de Jeroboão".

[Amós expulso do reino do Norte]

¹⁰Amasias, sacerdote de Betel, mandou dizer a Jeroboão: "Amós está conspirando contra ti no meio da casa de Israel. O país não pode mais tolerar suas palavras, ¹¹pois Amós está dizendo que Jeroboão deverá ser morto à espada e que Israel será levado para o cativeiro longe da sua terra". ¹²Depois Amasias disse a Amós: "Ó visionário, vai embora! Sobe para a terra de Judá! Vai ganhar a vida fazendo lá tuas profecias. ¹³Não me verhas mais profetizar em Betel. Isto aqui é um santuário real, uma dependência do palácio do rei!" ¹⁴E Amós respondeu assim a Amasias:

"Não sou profeta nem discípulo de profeta! Sou vaqueiro e cultivo sicômoros.

¹⁵Foi o SENHOR Deus que me tirou de detrás do rebanho e me ordenou:

"Vai profetizar contra Israel, o meu povo!"

¹⁶Então, escuta a palavra do SENHOR. Tu me estás dizendo: "Não profetizes contra Israel, não despejes tuas palavras contra a casa de Isaac!" ¹⁷Pois assim diz o SENHOR: "Tua mulher vai se entregar a qualquer um no meio da rua, teus filhos e tuas filhas morrerão à espada, tuas terras serão repartidas em medidas de corda, tu mesmo irás morrer em terra profana e Israel será levado prisioneiro para longe de sua terra"."

[4ª visão: o fim do verão]

8 ¹Eis o que me mostrou o Senhor DEUS: Vi uma cesta de frutas maduras. ²Ele me disse: "Que vês, Amós?" Eu disse: "Uma cesta de frutas maduras". Ele me disse: "Israel, meu povo, está maduro, não posso mais deixar passar. ³Naquele dia estarão chorando as cantoras do palácio - oráculo do SENHOR. Há muitos cadáveres jogados por toda a parte! Quietos!

[A ganância dos comerciantes]

- ⁴ Escutai, os que esmagais o pobre, que excluís os humilhados do país!
- ⁵ "Quando vai passar a festa da lua nova - dizeis -, para negociarmos a mercadoria? Quando vai passar o sábado, para expormos o trigo, diminuir as medidas, aumentar o peso, utilizar balanças mentirosas,
- ⁶ comprar o fraco por dinheiro, o indigente por um par de sandálias, para negociarmos até o farelo do trigo."
- ⁷ Por causa do convencimento de Jacó o SENHOR jura: "Jamais me esquecerei de tudo o que essa gente faz.
- ⁸ Não é por isso que a terra treme e os habitantes se apavoram? Toda ela sobe como o rio Nilo e, como o rio do Egito, baixa novamente.

▶ **7,10-17** Originário do sul, Amós é expulso pelo sacerdote ao preferir críticas contra o santuário do norte. • **11** ⁵,27; 6,7; 9,4. • **12** ¹Isn 9,7. • **13** ²,12. • **14** ²Rs 2,3; Am 1,1; Zc 13,4; Sl 78,70s. • **não profeta nem filho** (= discípulo) de profeta: "Não sou profeta profissional". • **16** ²,12; Mq 2,6. • **17** ²Rs 17,2-4. ▶ **8,1-3**. • **2** ⁷p 14,15-19. ▶ **8,4-8** **Explorações dos pobres**. • **4** ²,6-8. • **5** ¹Jt 25,13; Mq 6,10s. • **8** ⁹,5.

[O Dia do Senhor]

- ⁹ Acontecerá naquele dia
- oráculo do SENHOR Deus -
que eu farei o sol se esconder ao meio-
dia,
farei anoitecer já de manhã;
¹⁰ mudarei vossas festas em funerais,
vossos cânticos em gemidos.
A todos vestirei com roupas de luto
e, no lugar da cabeleira, cabeça rapada.
Farei que seja como o luto pelo filho
único,
e, seu fim, como um dia de amargura.
¹¹ Dias hão de vir - oráculo do Senhor Deus -
- quando hei de mandar à terra uma fome,
que não será fome de pão nem sede de
água,
e sim de ouvir a Palavra do SENHOR.
¹² Irão cambaleando de um mar ao outro,
do norte para o oriente irão sem rumo,
à procura da Palavra do SENHOR,
sem poder encontrá-la.
¹³ Naquele dia desfalecerão de sede
as mais belas jovens e também os
rapazes
¹⁴ que juram por Asima, deusa da Samaria,
cu dizem: "Dá, pela vida do teu deus!"
ou "Pela vida do teu amado, Bersabéia!"
Cairão todos, para nunca mais se
levantarem.

[Visão do santuário]

9¹ Vi o SENHOR de pé em cima do altar.
Ele dizia: "Bate nos capitéis das colunas,
fazendo tremer a colunata;
quebra-os na cabeça de cada um,
e todo o que sobreviver eu mato à
espada.

Nenhum fugitivo se salvará,
nenhum esperto escapará.

- ² Se descerem até o Abismo,
dali minha mão os tirará.
Se subirem até o mais alto do céu,
dali hei de purá-los.

- ³ Se se esconderem no alto do Carmelo,
lá vou procurá-los e pegá-los.
Se tentarem se esconder do meu olhar
no mais profundo do mar,
mandarei mordê-los o monstro marinho.
⁴ Mesmo que marchem para o cativoiro
à frente dos inimigos,
lá ainda mandarei a espada matá-los.
Pus neles o meu olhar não para a bênção,
e sim, para a maldição".
⁵ O SENHOR Deus dos exércitos
ferre a terra e ela se desmancha.
Choram todos os seus habitantes.
Ela sobe como o rio Nilo,
depois baixa de novo como o rio do Egito.
⁶ No céu ele fez sua alta morada
e por cima da terra firmou-lhe a curvatura.
Ele é quem chama as águas do mar
para inundar a face da terra
- SENHOR é o seu nome!

[Não há privilégio para Israel]

- ⁷ "Por acaso, filhos de Israel,
sois diferentes dos etíopes para mim?
Eu não tirei Israel da terra do Egito?
Mas não tirei também os fillisteus de Gaster?
Não fiz os arameus saírem de Quir?
⁸ É para o reino pecador que se volta o
olhar do SENHOR.
A ele vou eliminar da face da terra.
Mas não! Não vou arrasar a casa de Jacó
- oráculo do SENHOR!
⁹ Só vou mandar agitar a casa de Israel
entre as numerosas nações
como se abana o trigo na peneira,
sem deixar cair ao chão um grãozinho sequer.
¹⁰ Morrerão à espada todos os pecadores
do meu povo,
os que dizem: "Está longe!
Essa desgraça não nos alcança!"

[Profecia final de salvação]

- ¹¹ Naquele dia vou reerguer a tenda de
Davi que caiu!

► **8,9-14** • **10** ¹Os 2,13; Is 3,24; Jr 6,26. • **12ab** As fronteiras de Israel: os mares a oeste e no sul, as terras férteis no norte e no oriente. • **12c** A palavra profética, que pronuncia a presença do SENHOR, "Deus está conosco". • **13** ¹Zc 9,17. • **14** *Asima*: deusa mãe de Canaã; BH entendeu culpa. • *amado*: conjetural. ► **9,1-6** Anúncia a destruição do templo de Betel. • **1** ²Sl 139,7-12; Jr 23,23s. • **5** ⁸,8. • **6** ⁵,8. ► **9,7-10** A eleição de Israel impõe exigências (cf. 2,9-11; 3,2). • **8** ³,12. • **10** ⁶,1-6; Is 28,15. ► **9,11-14** *Supondo-se a conversão, a última palavra é de paz*. • **11** ²At 15,16s.

Vou remendar suas brechas,
 reerguer as ruínas,
 restaurá-la como nos tempos antigos.

¹² Assim ela poderá apossar-se
 do que restou de Edom
 e das outras nações sobre as quais meu
 nome foi invocado
 - oráculo do SENHOR, que faz isso.

¹³ Dias virão - oráculo do SENHOR -,
 quando quem está arando encontra-se
 com quem colhe
 e o que pisa as uvas, com quem
 saraieia.

As montanhas estarão suando vinho novo,
 as colinas, denretendo-se.

¹⁴ Vou reverter o cativeiro de Israel, meu povo.
 Reconstruirão as cidades destruídas e
 nelas vão morar,
 plantarão vinhedos e do seu vinho vão
 beber;
 fomarão parares e de suas frutas comerão.

¹⁵ Vou plantá-los no seu chão,
 de modo que nunca mais sejam
 arrancados
 de sua terra que eu mesmo lhes dei"
 - diz o SENHOR teu Deus.